

En cas de contradicció, la [versió en castellà té prevalença](#)

1.1 INFORMACIÓ QUE TWONAV RECOPILA I REP

TwoNav pot recopilar informació personal mentre utilitzeu el Servei. No teniu cap obligació contractual de proporcionar cap informació. Tanmateix, algunes dades es recopilen automàticament i, si no se'ns proporciona alguna informació, és possible que no puguem proporcionar el Servei.

1.2 COMPTE

Quan us registreu a TwoNav, recollim la vostra adreça de correu electrònic, nom i cognoms. Ho recopilem per identificar-lo de manera única al servei TwoNav, cosa que us permet iniciar la sessió i utilitzar diversos dispositius, per veure i gestionar el contingut que heu baixat i creat.

Recopilem el país i l'idioma comunicats pel vostre dispositiu mòbil o navegador web, de manera que puguem comunicar-vos amb vosaltres i mostrar el contingut adequat.

Podeu triar personalitzar el vostre compte introduint el vostre àlies, proporcionant una foto, gènere, data de naixement, ciutat i proporcionant informació sobre els vostres interessos.

1.3 DISPOSITIU

TwoNav identifica el vostre dispositiu mòbil mitjançant un identificador exclusiu de TwoNav.

TwoNav també recopila el nom, el model i el sistema operatiu del vostre dispositiu. Això us permet identificar el dispositiu al vostre compte, ajudar-nos a comunicar-vos amb vosaltres i enllaçar amb els serveis de botiga d'aplicacions correctes.

1.4 CONTINGUT

Podeu optar per crear contingut a TwoNav. Això inclou enregistrar una pista (un viatge enregistrat, un historial de posicions i temps); traçar una

ruta (un viatge planificat); traçar un punt d'interès; afegint una fotografia.

Vostè controla si les pistes són públiques o privades, de manera que siguin visibles per a altres o no.

Podeu publicar una ruta, en aquest cas es fa pública, i altres persones poden visualitzar o descarregar una còpia. La ruta es pot incrustar en llocs web de tercers mitjançant l'ús de "widgets" o estar disponible per utilitzar-la en serveis de tercers seleccionats amb cura.

Si utilitzeu la funció Amigos / SeeMe, les vostres ubicacions en directe es reben i emmagatzemen a TwoNav i poden ser vistes per aquells amb qui trieu.

Podeu optar per afegir fotografies a rutes i pistes.

1.5 COMPRES I ÚS DE CONTINGUT

Les compres de mapes es gestionen a la botiga d'aplicacions del dispositiu i TwoNav no recull cap informació personal d'aquestes botigues d'aplicacions.

Si compreu mapes o crèdits al lloc web de la nostra botiga, recopilem el vostre nom, adreça de correu electrònic, adreça i altra informació que pugueu introduir.

Per a totes les compres TwoNav emmagatzema el número de comanda, l'identificador del producte, l'hora de compra i el preu, de manera que podem complir la comanda, mostrar un historial del compte i proporcionar un servei de subscripció o una nova descàrrega de contingut.

L'ús de mapes en línia es registra per permetre'ns controlar i informar de l'ús agregat i anonimitzat del servei.

No gestionem directament les dades de la targeta de pagament. Els pagaments són gestionats per la botiga d'aplicacions del dispositiu o pels nostres proveïdors de serveis de pagament amb targeta (Stripe).

Si compreu a través del lloc web TwoNav, el servei de pagament Stripe gestiona les dades de pagament. Per proporcionar subscripcions periòdiques o si activeu l'opció "Desa la targeta" al procés de pagament, Stripe emmagatzemarà les dades de la vostra targeta. Podeu eliminar aquestes dades emmagatzemades de la secció "Pagar" al procés de pagament.

Play Store o App Store gestionen les dades de pagament de les compres a l'aplicació i s'hi pot accedir mitjançant la secció del compte d'aquestes aplicacions de la botiga. TwoNav no pot accedir a aquestes dades de pagament.

1.6 UBICACIÓ

El contingut que creeu (rutes, rutes, punts d'interès, seleccions de mapes) conté dades d'ubicació i pot contenir dades de temps.

Si afegiu fotos a les pistes, la foto pot contenir una ubicació incrustada que s'utilitza per mostrar la ubicació de la foto en un mapa.

Si configureu el servei Amigos / SeeMe, es registraran les ubicacions i les hores que envieu per compartir-les amb els contactes seleccionats seguint la vostra configuració.

Quan utilitzeu el lloc web, per mostrar contingut rellevant per a la vostra ubicació, demanem una ubicació al vostre navegador o cerquem la ubicació aproximada de la vostra adreça de protocol d'Internet (IP) mitjançant un servei privat a TwoNav.

Quan cerqueu rutes a l'aplicació o al lloc web, rebem la ubicació del centre del mapa per permetre'ns mostrar contingut rellevant per a aquesta ubicació.

El dispositiu demana el vostre consentiment abans que TwoNav utilitzi la ubicació per primera vegada i podeu retirar-lo en qualsevol moment mitjançant l'aplicació Configuració del dispositiu.

1.7 DADES DE REGISTRE

Com passa amb la majoria dels serveis lliurats per Internet, els nostres servidors recopilen informació automàticament quan accediu al servei

TwoNav i la registreu als fitxers de registre. Les dades de registre poden incloure l'adreça de protocol d'Internet (IP); les adreces de la pàgina visitada i de la pàgina anterior; detall del servei utilitzat; configuració i tipus de navegador o dispositiu; data i hora en què es van utilitzar els serveis; informació sobre la configuració del navegador o del dispositiu; llenguatge; i dades de cookies.

Si l'aplicació detecta un error en tancar-se inesperadament (un bloqueig), és possible que registrem un registre de bloqueig.

1.8 ACCÉS AL SERVEI

Registrem les dates en què accediu al servei i el mètode i l'hora de l'últim accés. Això s'agrega de forma anònima per supervisar i informar sobre l'ús del servei. Es poden utilitzar registres individuals de l'últim accés quan es responguin a consultes d'assistència i també es poden utilitzar per determinar quan s'ha de comunicar amb vostè.

1.9 ANALÍTICA

Registrem analítiques tant a TwoNav com a serveis de tercers, com Google, per permetre'ns entendre com s'utilitza TwoNav, identificar l'origen d'una instal·lació d'aplicacions i millorar el servei. En funció de la configuració de privacitat del dispositiu o del navegador, aquestes analítiques poden recollir el vostre identificador publicitari. L'analítica també pot registrar dades tècniques sobre el vostre dispositiu o navegador. L'analítica privada de TwoNav es pot utilitzar per activar comunicacions d'ajuda i assessorament.

Podem compartir dades de senyals de xarxa anonimitzades amb un soci, per tal de millorar la xarxa cel·lular.

Per ajudar-nos a millorar TwoNav, l'aplicació registrarà de tant en tant el vostre ús.

1.10 DADES DE COOKIES

Podeu triar enllaçar TwoNav amb altres comptes, com ara Strava, Training Peaks, Komoot, Suunto, Google, Dropbox o Twitter, perquè voleu beneficiar-vos dels serveis que proporcionen.

Si enllaceu el vostre compte TwoNav amb un servei de tercers, les dades que introduïu per enllaçar el servei, com ara un nom de compte, s'utilitzaran per accedir al contingut o als serveis d'aquest servei de tercers.

Quan l'enllaç proporcioni contingut multimèdia com ara fotos i tuits, es marcaran i seran visibles a les vostres pistes públiques.

L'ús que feu d'aquests serveis de tercers està cobert per les polítiques de privacitat d'aquests serveis.

1.11 SISTEMA OPERATIU

Les aplicacions TwoNav utilitzen diversos serveis integrats al dispositiu i és possible que aquests serveis tinguin accés a dades personals, coberts per la política de privacitat del dispositiu.

1.12 INFORMACIÓ DE CONTACTE

Si contacteu amb TwoNav amb una consulta, la informació de contacte que proporcioneu es registrarà al servei d'assistència de TwoNav.

1.13 COM FEM SERVIR LA INFORMACIÓ

Utilitzem la vostra informació personal per proporcionar-vos el servei TwoNav.

Emmagatzemem el vostre contingut perquè pugueu accedir-hi a través dels vostres dispositius i a través del lloc web i, per tant, podeu compartir-lo.

Us permetem fer públics alguns continguts i compartir-los.

Si visiteu la secció d'estadístiques de pistes del lloc web, analitzem les pistes per informar-vos de la vostra activitat.

Registrem dades de compres i d'ús per informar als proveïdors de contingut de manera agregada amb les dades personals eliminades.

Utilitzem el vostre país per oferir-vos contingut adequat, com ara mapes.

També podem utilitzar informació personal tal com ho exigeix la legislació, el procés legal o la regulació aplicables; o per respondre a les vostres consultes; o per investigar i ajudar a prevenir problemes de seguretat i abusos.

2 COM ES COMPARTeix LA INFORMACIÓ

2.1 INFORMACIÓ DISPONIBLE PÚBLICAMENT

Vostè controla si les pistes són públiques o privades. A continuació, altres pistes poden veure les pistes públiques i es poden incrustar en llocs web de tercers mitjançant l'ús de "ginys". Podeu controlar la privacitat de la pista a l'aplicació mitjançant la pàgina de detalls de la pista, que es mostra quan deixeu de gravar o a través del lloc web.

Podeu publicar rutes. A continuació, poden ser vistes i descarregades per altres i poden estar incrustades en llocs web de tercers mitjançant l'ús de "widgets" o estar disponibles per utilitzar-los en serveis de tercers seleccionats amb cura.

Amigos / SeeMe està protegit perquè altres usuaris no puguin trobar la vostra informació, tret que decidiu compartir-la públicament o amb usuaris seleccionats.

Si les rutes que publiquen o les pistes que compartiu enllacen amb fotos, aquestes fotos també seran visibles públicament.

2.2 PROVEÏDORS DE SERVEI

Podem compartir la vostra informació amb tercers que presten serveis a TwoNav. Aquests proveïdors de serveis només tindran accés a la informació necessària per proporcionar funcions limitades en nom nostre. Estan obligats a mantenir la informació segura.

Quan accediu a alguns mapes i serveis, el proveïdor de serveis sabrà l'adreça IP i altres detalls del navegador o que s'accedeix a aquests mapes des de TwoNav, però no hi ha res que coincideixi amb els que tingueu personalment.

2.3 INFORMACIÓ AGREGADA I ANONIMITZADA

Podem agregar i anonimitzar les vostres dades per proporcionar dades estadístiques, com ara l'ús de la ruta i del camí. Podem vendre, llicenciar o compartir aquesta informació.

2.4 CONFIGURACIÓ DE COMUNICACIONS I PRIVACITAT

A més dels missatges que es mostren a l'aplicació TwoNav i als llocs web, és possible que ens comuniquem per correu electrònic o notificació.

Només us enviem comunicacions de màrqueting que promocionen mapes de pagament, altres productes de TwoNav o productes de socis rellevants, si heu optat per rebre aquests missatges.

Com a part del servei TwoNav, enviem una àmplia gamma de comunicacions, com ara ajuda i consells, recordatoris i notícies de nou contingut gratuït. Podeu desactivar aquestes comunicacions.

Podeu controlar tots els correus electrònics i notificacions de TwoNav al lloc web de TwoNav, a la secció "les meves dades" o mitjançant l'enllaç de cancel·lació de la subscripció que hi ha al peu de cada correu electrònic.

El servei TwoNav pot mostrar anuncis de productes TwoNav.

2.5 BASES LEGALS I ELS NOSTRES INTERESSOS LEGÍTIMS

Només recopilarem i processarem les vostres dades personals quan tinguem bases legals.

Les bases legals inclouen el contracte (per exemple, proporcionar-vos el servei TwoNav), el consentiment i els interessos legítims (inclòs el funcionament i la millora del servei TwoNav i del vostre negoci, així com la protecció i seguretat dels serveis TwoNav).

Quan confiem en el vostre consentiment per processar dades personals, teniu el dret de retirar o denegar el vostre consentiment en qualsevol moment. Quan confiem en interessos legítims, teniu dret a oposar-vos.

Si teniu cap pregunta sobre les bases legals sobre les quals recopilem i utilitzem les vostres dades personals, poseu-vos en contacte amb el nostre responsable de protecció de dades, a continuació, les dades de contacte.

2.6 RETENCIÓ DE DADES

El vostre contingut i les vostres dades personals es conserven mentre el vostre compte continua obert. En molts casos, podeu triar eliminar elements de contingut o dades individuals.

Les dades de registre i d'anàlisi s'eliminaran després de diversos períodes de temps.

2.7 ELS VOSTRES DRETS

Supressió i dret a l'oblit

Podeu demanar-nos que suprimim el vostre compte i totes les vostres dades personals contactant . La sol·licitud s'actuarà en un termini de 30 dies.

Algunes dades passaran a ser anònimes o desidentificades un cop eliminat el compte. Aquestes dades es poden conservar i utilitzar de forma agregada per informar sobre el servei i el rendiment empresarial. Per exemple, els registres anònims de compra i ús s'han de conservar a efectes d'informes.

Els motors de cerca i serveis similars poden conservar una memòria cau de qualsevol contingut que hàgiu fet públic durant molt més temps, que estan fora del nostre control.

Si publiqueu una ruta, després de suprimir el compte, aquesta ruta continuarà disponible per a les persones que ja l'havien baixat, però la ruta ja no està disponible per a les baixades noves.

2.8 DRET D'ACCÉS I DADES DE PORT

Les rutes i pistes que creeu es poden exportar al format de fitxer GPX àmpliament utilitzat mitjançant l'aplicació o el lloc web TwoNav.

Els punts d'interès es poden exportar mitjançant l'aplicació TwoNav.

Les fotografies es poden gestionar mitjançant l'aplicació Land.

2.9 DRET A CANVIAR O CORREGIR DADES

La majoria de les vostres dades personals es poden canviar, corregir i eliminar al vostre compte al lloc web de TwoNav.

Per a altres dades, ens podeu demanar que corregim les vostres dades si són incorrectes o que les suprimim si ja no és necessari per proporcionar-vos el Servei.

2.10 DRET A OPOSAR-SE, LIMITAR O RESTRINGIR L'ÚS DE DADES

Podeu demanar-nos que deixem d'utilitzar algunes o totes les vostres dades personals, per exemple, si no tenim cap dret legal per continuar utilitzant-les, o és inexacta o es manté il·legalment.

El lloc web TwoNav us permet controlar l'ús de les vostres dades personals per aturar-ne l'ús per a la comercialització directa.

2.11 QUEIXES

Si teniu cap reclamació, poseu-vos en contacte amb el nostre equip d'assistència o amb el nostre responsable de protecció de dades, a continuació.

No obstant això, si encara no esteu satisfet, podeu contactar amb l'autoritat de protecció de dades a les dades de contacte següents.

2.12 TRANSFERÈNCIA DE DADES A TERCERS PAÏSOS

Les dades personals que recopilem s'emmagatzemen i processen dins de l'Espai Econòmic Europeu (EEE), però ocasionalment es poden processar fora de l'EEE. Prenem tots els passos raonables per assegurar-nos que hi hagi un nivell adequat de protecció de les vostres dades, que només es processï informació mínima fora de l'EEE, que les vostres dades siguin segures i tractades d'acord amb aquesta política de privacitat i amb el mateix nivell de protecció que és requerit pels principis de l'escut de privacitat.

2.13 CANVIS EN AQUESTA POLÍTICA DE PRIVACITAT

TwoNav pot actualitzar aquesta política de tant en tant. La normativa i les normes canvien amb el pas del temps o podem fer millores al Servei o canvis al nostre negoci, que necessiten un canvi. Publicarem canvis en aquesta pàgina. Si fem canvis que alteren materialment els vostres drets, us proporcionarem un avís destacat addicional.

Si no esteu d'acord amb els canvis d'aquesta política de privacitat, poseu-vos en contacte amb el servei d'assistència de TwoNav per eliminar el vostre compte i les vostres dades.

2.14 RESPONSABLE DE PROTECCIÓ DE DADES

Poseu-vos en contacte amb el responsable de protecció de dades de TwoNav mitjançant .

2.15 IDENTIFICACIÓ DEL RESPONSABLE DEL TRACTAMENT I DEL PROCESSADOR

El responsable del tractament i processament de dades és l'equip CompeGPS SL, que utilitza la marca comercial TwoNav, amb seu a Espanya.

2.16 AUTORITAT DE PROTECCIÓ DE DADES

L'autoritat de protecció de dades és l'Agència Espanyola de Protecció de Dades (AEPD, en espanyol: Agencia Española de Protección de Datos), <https://www.aepd.es>

2.17 EN CONTACTE AMB TWONAV

Si teniu cap pregunta sobre aquesta política de privacitat o les pràctiques de TwoNav, o si voleu exercir algun dels vostres drets legals, poseu-vos en contacte amb nosaltres a o a la nostra oficina:

- COMPEGPS TEAM SL
- C / Draper 13 08350, Arenys de Mar, Barcelona (Espanya)